



PROGRAM 项目

2024.11-2025.3 降雪期

2024.10 修订



UPOPOY的游玩方法

※示例

第一次来UPOPOY玩的朋友千万不要错过这3处场所！游玩这3处大约需要3小时，让您沉浸在阿伊努文化的魅力中。

约200m (步行约3分钟)

ukari cise 体验交流大厅



表演融入了美丽的北海道风光，为您介绍传统歌曲、舞蹈和乐器演奏等。 ※建议您事先去入口栋综合服务台领取座位指定预约券。

所需时间 大约 30分钟

约460m (步行约6分钟)

teeta kane an kotan 传统的 kotan (村落)



您可以参加丰富多彩的体验活动，例如文化讲解项目、介绍阿伊努文化的纸画剧，以及能够学习阿伊努语语法的桌游游戏等。

所需时间 大约 60分钟

约270m (步行约4分钟)

精彩项目

itak tomari (语言之港)

装置艺术“itak tomari”通过聆听、观看、想象和发声来感受阿伊努语的乐趣吧。 ※可能会因情况而取消举办。



satcep (鱼干)

限期推出(12月中旬-2月上旬预定) satcep是一种将鱼干燥后制成的干货。户外挂起鲑鱼风干的景象是传统的kotan在冬季特有的有一道风景线。



体验学习馆别馆3



kuca (狩猎小屋)

限期推出(积雪期:1-2月预定) kuca是一种简易小屋，人们在山中进行狩猎等活动时，会在这里躲避风雪、做饭或休息。

Game advertisement for 'UPOPOY 散策謎解きゲーム' with QR code and Japanese text.

Table with 4 columns: Activity Name, Description, Participation Method, and Time/Duration. Activities include 'akshnot' (Bow Experience), 'kamy Eyes' (Shadow Experience), and 'ponto 厨房' (Light Experience).

Table with 4 columns: Activity Name, Description, Participation Method, and Time/Duration. Activities include 'kamuy yukar' (Short Film Projection), 'imru' (Traditional Art Performance), and 'snot' (Traditional Art Performance).



00:00 黑字是平日 00:00 红字(下划线)是周六日和节假日

项目时间表 2024.11-2025.3 降雪期

※各项目可能会因情况而调整内容或取消，恕不另行通知。发生调整或取消时将通过UPOPOY官方网站或园内的电子告示牌进行公告。

【休息日】周一及12月29日-1月3日、3月1日-10日 ※周一若逢节假日，顺延至下一个工作日休息 ※但2月10日开园

营业时间

2024年11月1日~2025年3月31日 9:00~17:00

# 项目时间表

2024.11 - 2025.3 降雪期

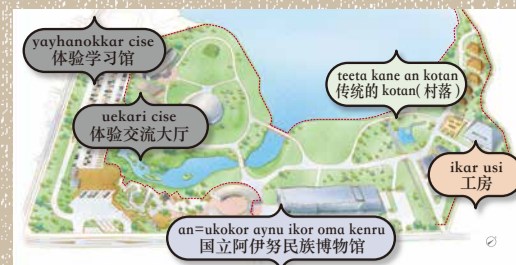
\* 各项目可能会因情况而调整内容或取消，恕不另行通知。  
 \* 发生调整或取消时会通过UPOPOY官方网站或园内的电子告示牌进行公告。  
 \* 学龄前儿童需由监护人陪同。  
 \* 收费的体验项目请在各会场购买相应金额的体验项目票。

## 营业时间

2024年11月1日~2025年3月31日 9:00~17:00

【休息日】周一及12月29日~1月3日、3月1日~10日  
 ※周一若逢节假日，顺延至下一个工作日休息  
 ※但2月10日开园

00:00 红字(下划线)是周六日和节假日  
 00:00 黑字是平日



参加方法	额定人数	费用(含税)	注意事项等	时间	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
an=ukokor aynu ikor oma kenru 国立阿伊努民族博物馆	展示观赏	常设展厅从“我们”这一阿伊努民族的角度出发，针对“语言”、“信仰”、“生活”、“历史”、“谋生方法”、“交流”这6大主题进行介绍。特设展厅举办阿伊努文化、原住民文化等各类主题的展览，内容丰富多样。	直接入场	可同时容纳约300人	-	(特展需要另外付费)	禁止饮食或摄像 展厅内请使用铅笔	60分钟		9:00 ~ 17:00 9:00 ~ 17:00				
	影视区项目 “阿伊努民族的历史和文化”	由与阿伊努文化渊源很深的动物为儿童和成年人浅显易懂地讲解自人类踏上日本列岛至今阿伊努民族的历史和文化。	10分钟前开始在会场报名	96人	-		影视区内禁止饮食， 放映期间禁止摄像 其他注意事项请参阅博物馆的小册子	约20分钟		9:20 10:40 9:20 10:40	12:00 13:20 12:00 13:20	14:40 16:00 14:40 16:00	16:00 16:00	
	影视区项目 “享誉世界的阿伊努民族工艺”	在欧洲与美国的博物馆里收藏着大约1万件的阿伊努民族资料。在此我们将为您介绍这些博物馆对资料进行展示的情况，以及现代的阿伊努民族与各国研究人员之间进行的交流。								10:00 11:20 12:40 10:00 11:20 12:40	14:00 15:20 14:00 15:20			

您可以在工房欣赏刺绣和木雕工艺品并参观制作流程。

参加方法	额定人数	费用(含税)	注意事项等	时间	9	10	11	12	13	14	15	16	17
ikar usi 工房	刺绣体验 “ikarkar=an ro”	从众多商品中挑选自己喜爱的商品，在上面一针一线精心刺绣阿伊努图案。	随时在会场报名 *开始5分钟前截止报名 *请在报名时选择要制作的手工艺品	20人	杯垫 免费 吾妻布袋 小相框 1,000日元	小学4年级以上 (小学生需由监护人陪同)	60分钟左右		10:00 13:00 10:00 13:00				
	木雕体验 “inuye=an ro”	使用雕刻刀在原创的木质手机支架或杯垫上雕刻阿伊努图案。		10人	杯垫 1,000日元 手机支架 1,500日元				11:30 14:30 11:30 14:30				
	乐器演奏体验 “初学 tonkori”	能学习 tonkori(弦乐器)的演奏方法。第一次参加也能尝试演奏整首曲子。	随时在会场报名 *开始5分钟前截止报名	10人	-	小学4年级以上 (每位小学生需由1位监护人陪同)	40分钟					16:00 16:00	
	乐器演奏体验 “初学 mukkuri”	介绍 mukkuri(口琴)的持法、吹奏方法及3种音调切换方法。	随时在会场报名	-	1,000日元 *自带 mukkuri 的游客免费	小学生以上 (每位小学生需由1位监护人陪同) 拥挤时可能需要等待。	10分钟/人			随时 随时			

不举办项目时，允许进入poro cise、pon cise内自由参观。

参加方法	额定人数	费用(含税)	注意事项等	时间	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
teeta kane an kotan 传统的 kotan(村落)	服装体验 “amip”	提供约20套适合成人和儿童穿着的服装，您可以在传统的 kotan 内试穿。	直接入场	同时最多20人	-	拥挤时可能需要等待。	10分钟/人		9:30 ~ 15:00 9:30 ~ 15:00					
	文化讲解项目 “upaskuma”	在散发传统生活气息的 cise 中，为您介绍 kotan 生活以及传承至今的表演艺术。	直接入场	60人	-	-		9:30 10:00 12:00 13:00 15:00 16:00 10:00 12:00 13:00 15:00						
	口传文学演示 “newsar=an ro”	围着“围炉”，为您现场表演在日常生活中代代相传的故事和抒情歌等，带您感受口传文学的无穷魅力。				-	为避免影响演出效果，谢绝中途入场或退场	15分钟		11:00 14:00 11:00 14:00				
	艺术表演体验 “upopo a=ki ro”	upopoy 在阿伊努语中是大家一起唱歌的意思。大家一起来唱阿伊努民族的传统歌曲“upopo”。				-	-		10:30 12:30 10:30 12:30					
	适合合家观赏的项目 “pon 剧场”	通过简明易懂的纸画剧，为您介绍 kamuy 和阿伊努民族的关系，以及古今生活。				-	-			11:30 14:30 11:30 14:30				
	阿伊努语体验项目 “pirka! BINGO a=ki ro”	在体验原创宾果游戏的同时，开心学习阿伊努语。中奖者还能收到小礼物。	10分钟前入场	30人	-	-	-	30分钟					15:30	
	阿伊努语学习项目 “aynuitak ari a=yr ro”	以浅显易懂的方式为您介绍日常生活中使用的阿伊努语。参加者还能收到小礼物。				-	-	15分钟		13:30 13:30				